

L

PIPËTO

Y aoué un cop un sourdat qué s'éntournèouo dou sér bici dam lou counjiét. Aou mièy d'un bos déns un maysouét troubèt io biéillo qué l'assistèt: « Sé bos « fourluno, l'y digout l'ancièno, bas tira àou drét « dinco qué trobés un castèt. Damb'aquésto baguétio « né draoubiras la porto. Déguén y a très crampos: « arrèsto-lé à la darrèro qu'és plého d'or. Troubéras « à cado crampo lious, tigrés, loups, sérps: ous tou- « quéras dam la baguétio et sérant mouès. A la dar- « rero crampo troubéras un hōmi dé fer dam io luts à « la man: té hāra nat māou. »

Arribat pér déouant ûo aouto porto, dam la baguétio la touquét, la porto sé troubèt daoubriédo. Aqui troubèt pas qué mounédo, ardits et papè: ous éspiet pas.

A l'aouto porto troubèt las pèços d'or et l'hōmi dé fer dam ûo candèlo abitādo. Saoutèt su la candèlo et sé la préngout éscantido. Sé pléhèt très sacs dé pèços d'or et s'én tournèt dé cats à la biéillo.

En tout s'éntourna hazé draoubi las portos dam la baguétio. Aquéro baguétio la tournèt à la biéillo et l'y dēt én pér un sac dé louis d'ors. « Malérous, l'y digout « éro, et t'as prés la candèlo! T'aouèy pas dit dé té « l'émpourta! » — « Qué mé sér bira, digout ét, én dé « m'aluca la pipo! »

L

PIPETTE

Il y avait une fois un soldat qui revenait du service avec le congé. Au milieu d'un bois dans une cabane il trouva une vieille qui l'assista : « Si tu veux la fortune, lui dit l'ancienne, tu vas aller en avant jusqu'à ce que tu trouves un château. Avec cette baguette tu en ouvriras la porte. Dedans il y a trois chambres ; arrête-toi à la dernière qui est remplie d'or. Tu trouveras à chaque chambre des lions, des tigres, des loups, des serpents ; tu les toucheras avec la baguette et ils seront doux. A la dernière chambre tu trouveras un homme de fer avec une lumière à la main ; il ne te fera pas de mal.

Arrivé devant une autre porte avec la baguette il la toucha et la porte fut ouverte. Là il ne trouva que monnaie, liards et papiers qu'il laissa.

A l'autre porte il trouva les pièces d'or et l'homme de fer avec une chandelle allumée. Il sauta sur la chandelle et la prit éteinte. Il remplit ses trois sacs de pièces d'or et il revint vers la vieille.

En s'en retournant il ouvrait les portes avec la baguette. Cette baguette il la remit à la vieille, et il lui donna en retour un sac de louis : « Malheureux, lui dit-elle, et tu as pris la chandelle ! je ne t'avais pas dit de l'emporter ! » — « Elle me servira, dit-il, à allumer la pipe. »

Quittèt la biéillo. Estarit dé pourta soun hatic sé sétièt én dé fuma prâmo qu'aouê toutjourns la pipo sous pots, dount l'apéréouont lou Pipèto. Sé bourrèt la pipo et, pér l'abita, s'aluquèt la candèlo. Aoustalèou l'hômi dé fèr arribèt : « Qué démandos dé jou, Pipèto, « l'y digout l'hômi dé fèr ? » — « Boy qu'ém portés « déns lou mè bèt hôtel dé Paris, l'y respounout lou « Pipèto. »

L'hômi dé fèr ou pourtèt déns lou mè bèt hôtel dé Paris. Aqi sé hascout ûo amigo dé la gouyâto et l'y baillèt un sac dé pècos d'or. L'in damourèouo éncouèro un. Bfouèouo én moussu, tous lous jours la canno à la man ou én casso.

Un sé s'abitèt la candèlo prumê dé s'én ana âou lèy ; l'hômi dé fèr arribèt : « Qué bos, Pipèto, sé l'y « digout ? » — « Boy, sé l'y respounout, qué mé portés « aci la hillo dou Rèy. » Et l'hômi dé fèr l'y pourtèt la hillo dou rèy quouaté ou cinq sés dé séguïdo.

La maynâdo at digout âou rèy : « Quand y tournés, « digout lou Rèy, hèy io crouts sou crountobént dé la « frièsto ». La maynâdo manquèt pas. Mais lou Pipèto lou matin s'én abisèt et aoustalèou dam l'hômi dé fèr hascout io crouts su toutes las frinèstos dé Paris.

Lou léndouman lou Pipèto digout à l'hômi dé fèr : « Aou matin porto-mé à la casso dou rèy. » Pipèto sé troubèt én quéro casso coumo un ségnou dam un bèt habillé nèou et linjié fin. Lou Rèy parlèt damb'èt ; s'én agradèt ta bién qué hascout soun géndré dé Pipèto.

La princèssou paréchèouo pas bién satisfèto d'ét ; ou troubèouo chiaoua, et qué pourtèouo pas prou éstat ni parénci.

Il quitta la vieille. Fatigué de porter son paquet, il s'assit pour fumer parce qu'il avait toujours la pipe sur les lèvres, d'où on l'appelait Pipette. Il bourra sa pipe et, pour l'allumer, il alluma la chandelle. Aussitôt l'homme de fer arriva : « Que demandes-tu de moi, Pipette, lui dit l'homme de fer ? » — « Je veux que tu me portes dans le plus bel hôtel de Paris, lui répondit Pipette. »

L'homme de fer le porta dans le plus bel hôtel de Paris. Là il se fit une amie de la fille et il lui donna un sac de pièces d'or. Il lui en restait encore un. Il vivait en monsieur, tous les jours la canne à la main, ou à la chasse.

Un soir il alluma la chandelle avant de se coucher : l'homme de fer arriva : « Que veux-tu, Pipette, lui dit-il ? » — « Je veux, lui répondit-il, que tu me portes ici la fille du Roi. » Et l'homme de fer lui porta la fille du roi quatre ou cinq soirs de suite.

La fille le dit au Roi : « Quand tu y reviendras, dit le Roi, fais une croix sur le contrevent de la fenêtre. » La petite ne manqua pas. Mais Pipette le matin s'en aperçut et aussitôt avec l'homme de fer il fit une croix sur toutes les fenêtres de Paris.

Le lendemain Pipette dit à l'homme de fer : « Demain matin porte-moi à la chasse du Roi. » Pipette se trouva à cette chasse comme un seigneur avec beaux habits neufs et linge fin. Le Roi lui parla et s'en éprit si bien qu'il fit son gendre de Pipette.

La princesse ne paraissait pas bien satisfaite de lui : elle le trouvait lourd, et qu'il ne tenait ni rang ni distinction.

Un matin qué s'ésarrabiouo, la princèssou darrè lou mirail bèygout un cap dé candèlo. L'abitèt et aousta-lèou l'hômi dé fèr l'y toumbo aqui : « Qué bôts, « Madâmo, sé l'y digout ? » — « Boy qué portés Pipèto « âou mièy dou bos dé Sahara, l'y digout éro. » Et l'hômi dé fèr pourtèt Pipèto âou mièy dou bos dé Sahara.

Pipèto damourèt aqui sept ans ésbarrit. Aou cap dous sept ans arribèt âou castèt dou rèy dous aousèts. Déns un bèt jardin troubèt la mê bèro frûlo dé la terro et un bruil d'aousérots qu'y cantèouont dé nèyt et dé jour. « Souy âou Paradis, sé digout Pipèto ! » En un poumè sé préngout la mê bèro poumo. Aou prumè gnac lou nas l'y pouosso d'un bèt pam ; âou ségound gnac un aouté bèt pam dé nas. Mort dé sét et dé hâmi prénd io poumo én un poumè d'un aouté ordé ; un pam dé nas sé l'y déstaquèt quand gnaquèt la poumo ; l'aouté pam âou ségound gnac. Labéts sé prénd ûo doutzéno dé quéros poumos, ûo dé las prumèros, et s'én ba dé cats à Paris.

Aqui arribèt lou jour dount sa hémno sé tournèouo marida. S'én angout à l'établissomént doun démou-rèouo ; digun ou counéchout. Dam ûo pétito taoulo d'émbanét sé placèt sou camin dé la nôbi, et su la taoulo éstalèt las prumèros poumos ; n'é démandèt à io dâmo cént éscuts dé cadûo : l'échantèt. La princèssou las marcandéjèt : « En dé bous, Madâmo, sé « digout, bint sos cadûo. » Las y croumpèt toutos.

Aou déssèrt quand minjiènt aquéro frûto ous y poussèt à toutos un pam dé nas. Et cadûo dé boulé darriga aquét nas dou diablé et dé poudé pas.

Un matin qu'elle se parait, la princesse derrière le miroir vit un bout de chandelle, Elle l'alluma et aussitôt l'homme de fer lui tomba devant : « Que voulez-vous, Madame, lui dit-il ? » — « Je veux que tu portes Pipette au milieu du bois de Sahara, lui dit-elle. » Et l'homme de fer porta Pipette au milieu du bois de Sahara.

Pipette demeura là sept ans perdu. Au bout des sept ans il arriva au château du roi des oiseaux. Dans un beau jardin il trouva le plus beau fruit de la terre et des nuées d'oiseaux qui y chantaient nuit et jour. « Je suis au Paradis, dit Pipette ! » Sur un pommier il prit la plus belle pomme. Au premier coup de dent le nez lui pousse d'un bel empan : au second coup un autre bel empan de nez. Mort de soif et de faim il prend une pomme sur un pommier d'une autre qualité ; un empan de nez se détacha quand il mordit la pomme ; l'autre empan au second coup de dent. Alors il prend une douzaine de ces pommes, une des premières, et il s'en va vers Paris.

Il y arriva le jour où sa femme se remariait. Il s'en alla à l'établissement où il demeurait ; personne ne le connut. Avec une petite table d'étalage il se plaça en évidence sur le chemin de l'épouse, et il étala les premières pommes : il en demanda à une dame cent écus de chacune ; il l'effraya. La princesse les marchanda : « Pour vous, Madame, dit-il, vingt sous chacune. » Elle les lui acheta toutes.

Au dessert quand on mangea ce fruit il leur poussa à toutes un empan de nez. Et chacune de vouloir arracher ce nez du diable et de ne pouvoir pas.

Pipèto hascout troumpéta qu'èro un surgèn artèc à gouarî dé touts mâous. La princèssò ou mandèt à cerca. « Madâmo, l'y digout lou Pipèto én l'éspliant, « díouots aoujé hèyt quaouquo bancarâdo ! Ets pas « éstâdo maridâdo ? » — « Si fait, digout éro. » Et l'y countèt dé soun hõmi et dé la candèlo dé l'hõmi dé fèr. « Dé quéro candèlo, qué s'én és hèyt, digout ét ? » — « La hascouy tapoua, éro lou dèmonas, digout « éro. » — « Sé bõts gouari, la câou trouba, digout « ét. » Quand Pipèto âout la candèlo baillèt à la princèssò un tailluc dé las aoutos poumos; éstèt gouarîdo.

Pipèto s'éntournèt à souò ; mais lou Rèy et lous dé la noço triguènt pas dé l'y démanda d'ous gouari ; at boulout pas há. Dé coulèro lou Rèy ou hascout émbarra déns un cachot.

Lou sourdat qu'ou gouardèouo èro un dé sous camarâdos dou régiment. « Praoubé Pipèto, l'y digout lou « camarâdo, et qu'as dounc tu hèyt ? » Pipèto l'at y countèt én tout l'y démanda d'ana l'y cerca déns l'établissomént ou éro sa crampo ùo candèlo éstujâdo pér darrè lou mirail. Lou sourdat at hascout ; lou Pipèto s'abitèt la candèlo et aoustalèou l'hõmi dé fèr éstèt aqui. « Qué bos dé jou, Pipèto, l'y digout ? » — « Démandi, digout ét, qu'angués préngué lou Rèy, « la Rèyno, princèssos et toulo aquéro gourmandaillo « dou castèt et qu'at dénbîés tout à ùo catbat Garòno. » Atâou hit : lou counté fénit.

Pipette fit publier qu'il était un chirurgien habile à guérir de tout mal. La princesse l'envoya chercher : « Madame, lui dit Pipette en la regardant, vous devez avoir fait quelque mauvaise action ! N'avez-vous pas été mariée ? » — « Si fait, dit-elle. » Et elle lui raconta de son mari et de la chandelle de l'homme de fer. « De cette chandelle que s'en est-il fait, dit-il ? » — « Je la fis enfouir, c'était le démon, dit-elle. » — « Si vous voulez guérir, il faut la trouver, dit-il. » Quand Pipette eut la chandelle il donna à la princesse un quartier des autres pommes ; elle fut guérie.

Pipette revint à son logement : mais le roi et ceux de la noce ne tardèrent pas de lui demander de les guérir : il ne voulut pas le faire. Furieux le roi le fit enfermer dans un cachot.

Le soldat qui le gardait était un de ses camarades du régiment : « Pauvre Pipette, lui dit le camarade, et qu'as-tu donc fait ? » Pipette lui raconta son affaire tout en lui demandant d'aller lui chercher dans l'établissement où était sa chambre une chandelle cachée derrière le miroir. Le soldat le fit. Pipette alluma la chandelle et aussitôt l'homme de fer fut là présent : « Que veux-tu de moi, Pipette, lui dit-il. » — « Je demande, lui dit Pipette, que tu ailles prendre roi, reine, princesses et tous ces viveurs du château, et que tu les jettes tous dans la Garonne. » Ainsi fit-il : le conte finit.
